

La Lectura es lo Primero

Cómo ayudar a su hijo a aprender a leer

UNA GUÍA PARA PADRES DE FAMILIA

DEL PREESCOLAR AL TERCER GRADO

Aprender a leer y a escribir en inglés es una de las destrezas más importantes que su niño va a adquirir en la escuela. No importa si usted habla inglés o español o ambos idiomas, gran parte del aprendizaje de la lectura puede llevarse a cabo en el hogar. Las actividades incluidas en este folleto fueron diseñadas para que todos los padres de familia ayuden a sus hijos en el hogar. Estas ideas prácticas son el resultado de investigaciones que indican la manera en que los padres de familia y los maestros les pueden ayudar a los niños a aprender a leer. Lo invitamos a que participe activamente en la educación de su hijo y haga estos ejercicios de lectura en el hogar.

El éxito escolar comienza con la lectura

Cuando los niños leen bien en los primeros grados, es más probable que aumenten su capacidad de aprendizaje durante y aun después de los años escolares.

Aprender a leer es una tarea difícil para los niños. Afortunadamente, investigaciones recientes indican cómo podemos ofrecer a cada niño un buen comienzo con la lectura.

El aprender a leer bien implica el desarrollo de habilidades importantes, entre las cuales están:



- **usar** el idioma en conversación
- **escuchar** y responder a las historias que se leen en voz alta
- **reconocer** y nombrar las letras del alfabeto
- **escuchar** los sonidos de la lengua hablada
- **conectar** los sonidos a las letras para descifrar el “código” de la lectura
- **leer** a menudo de tal manera que los sonidos se reconozcan fácil y automáticamente
- **aprender** y **usar** nuevas palabras
- **comprender** lo que se ha leído

Los maestros de preescolar y kindergarten preparan el camino para que su hijo aprenda a leer; usando desde el comienzo ciertas habilidades necesarias. Los maestros de primero, segundo y tercer grado tienen la tarea de desarrollar las destrezas que los niños van a utilizar todos los días por el resto de sus vidas. Como padre de familia, usted puede ayudar a su hijo, entendiendo lo que los maestros le están enseñando e informándose acerca del progreso de su hijo y del programa de lectura que se está llevando a cabo en la clase.

Usted también puede ayudar a su hijo a convertirse en un buen lector. Aprender a leer requiere mucha práctica, mucha más práctica de la que los niños tienen durante el día en la escuela. Este folleto describe cómo debe ser un buen programa de lectura en la escuela y cómo usted puede apoyar este programa por medio de las actividades que lleva a cabo con sus hijos.

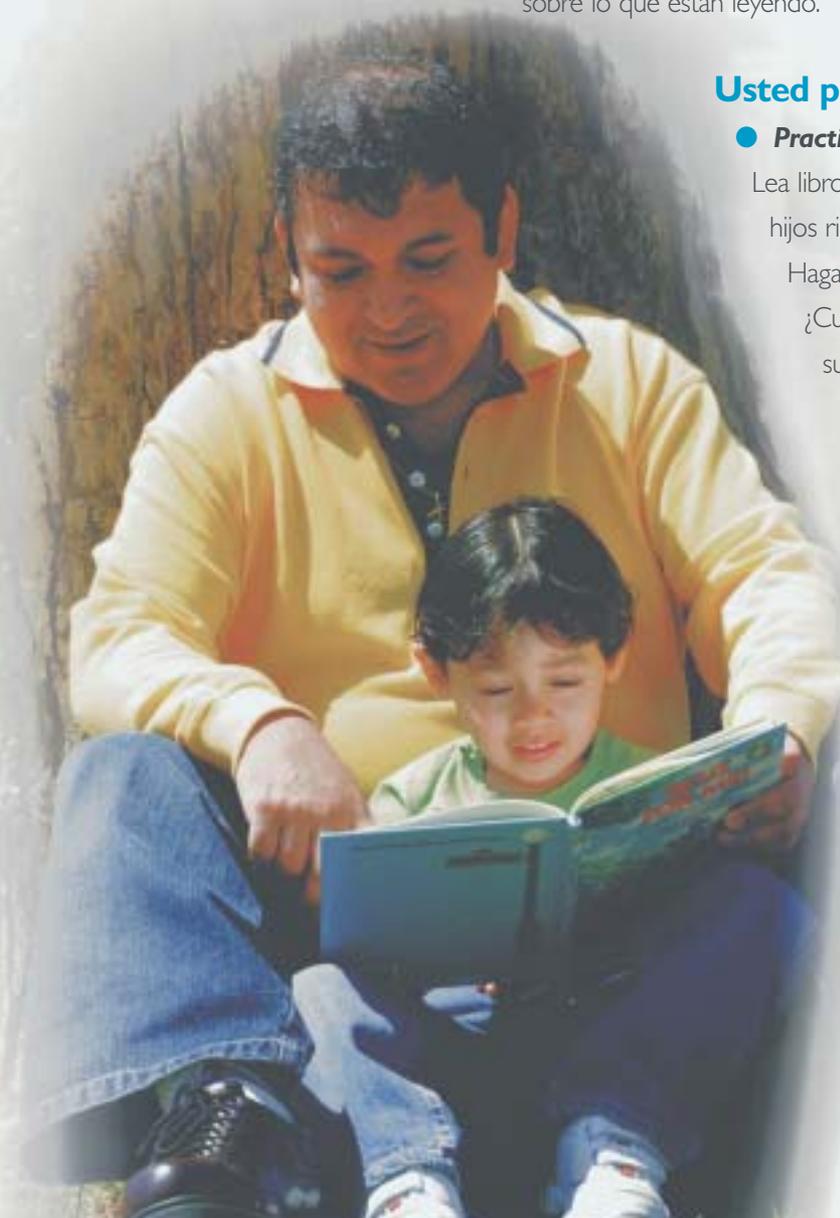
Si su hijo apenas está empezando a aprender a leer

En la escuela usted debe ver que los profesores...

- **Enseñen los sonidos del idioma.** Los maestros ofrecen a los niños la oportunidad de practicar los sonidos que componen las palabras. Los niños aprenden a agrupar los sonidos para componer palabras y a separar las palabras en cada uno de los sonidos.
- **Enseñen las letras del alfabeto.** Los maestros les ayudan a los niños a reconocer el nombre y la forma de cada una de las letras.
- **Ayuden a los niños a aprender y a utilizar palabras nuevas.**
- **Lean a los niños todos los días.** Los maestros leen con expresividad y hablan con los niños sobre lo que están leyendo.

Usted puede ayudar en el hogar...

- **Practicando los sonidos de la lengua.** Lea libros de versos y rimas. Enseñe a sus hijos rimas, poemas cortos y canciones. Haga juegos de palabras fáciles, como ¿Cuántas palabras puedes formar que suenen como la palabra "bat"?
 - **Ayudándole a su hijo a separar los sonidos que forman las palabras oralmente y luego a unirlos de nuevo.** Ayude a su hijo a separar los sonidos de las palabras, a escuchar los sonidos del comienzo y del final y a agrupar los sonidos que ha separado.
 - **Practicando el alfabeto, señalando las letras donde las vea y leyendo libros que enseñen el alfabeto.**



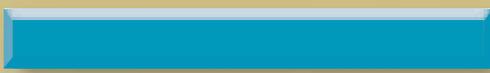
Si su hijo apenas está empezando a leer

En la escuela usted debe ver que los profesores...

- **Enseñen la fonética sistemáticamente señalando cómo están relacionados los sonidos y las letras.**
- **Ofrezcan a los niños la oportunidad de practicar la relación entre la letra y el sonido que están aprendiendo.** Los niños deben tener la oportunidad de practicar los sonidos y las letras leyendo libros fáciles que utilicen palabras con la relación entre letra y sonido que están aprendiendo.
- **Ayuden a los niños a escribir las relaciones entre letra y sonido que saben, usándolas en palabras, frases, mensajes y en sus propios relatos.**
- **Muestren a los niños diferentes maneras de pensar sobre lo que están leyendo y de entender el contenido.** Los maestros deben hacerles preguntas a los niños para mostrarles las diferentes formas de comprender el significado de lo que están leyendo.

Usted puede ayudar en el hogar...

- **Señalando la relación entre letra y sonido que su hijo está aprendiendo cuando la vea en etiquetas, cajas, periódicos, revistas y letreros.**
- **Escuchando a su hijo leer las palabras y los libros que trae de la escuela.** Sea paciente y escuche mientras su hijo practica. Demuéstrele lo orgulloso que está de su progreso en la lectura.





Si su hijo ya sabe leer

En la escuela usted debe ver que los profesores...

- **Continúen enseñando la relación letra-sonido a los niños que necesiten más práctica.**
Los niños necesitan un promedio de dos años de instrucción para aprender la relación letra-sonido y para aprender a deletrear y a leer bien.
- **Enseñen el significado de las palabras, especialmente las palabras que son importantes para entender un libro.**
- **Enseñen diferentes maneras de aprender el significado de nuevas palabras.** Puesto que los maestros no pueden enseñar a los estudiantes el significado de todas las palabras que ellos ven o leen, se les debe enseñar a usar el diccionario para aclarar el significado de las palabras. Se les debe enseñar a utilizar las palabras conocidas y las partes de una palabra para deducir el significado de otras y a utilizar el contexto de la oración para deducir el significado de una palabra.
- **Ayuden a los niños a entender lo que ellos están leyendo.** Los niños que saben leer bien piensan mientras leen y saben si lo que están leyendo tiene sentido. Los maestros les ayudan a los estudiantes a comprobar si entienden lo que están leyendo. Cuando los niños tienen alguna dificultad, el profesor les enseña las maneras de averiguar el significado de lo que están leyendo.

Usted puede ayudar en el hogar...

- **Leyendo varias veces los libros conocidos.** Los niños necesitan practicar la lectura con comodidad y deben leer con expresión los libros que ya conocen.
- **Fomentando la precisión de la lectura.** Mientras su hijo lee en voz alta, señálele las palabras mal leídas y ayúdele a leerlas correctamente. Si usted interrumpe la lectura para concentrarse en una palabra, haga que su hijo lea nuevamente toda la oración para asegurarse de que entiende el significado de lo que lee.
- **Mejorando la comprensión de la lectura.** Hable con su hijo acerca de lo que está leyendo. Hágale preguntas sobre las palabras nuevas y sobre lo que ha pasado en el cuento. Hágale preguntas sobre los personajes, lugares y acontecimientos. Pregúntele qué aprendió en el libro que acaba de leer. Anime a su hijo a que lea por su propia cuenta.

*Convierta la
lectura en una
actividad de
cada día*

- **Converse con su hijo durante las comidas y en otros ratos que estén juntos.** Los niños aprenden palabras más fácilmente cuando las oyen frecuentemente. Aproveche toda oportunidad para presentarle palabras nuevas e interesantes.
- **Lean juntos todos los días.** Dedique tiempo para contar cuentos, hablar de fotografías y aprender palabras.
- **Sea el mejor defensor de su hijo.** Manténgase informado sobre el progreso de su hijo en la lectura. Pregúntele al maestro en qué forma puede usted ayudar a su hijo.
- **Conviértase en lector y escritor.** Los niños aprenden las costumbres de las personas que los rodean.
- **Vaya a la biblioteca con frecuencia.** La biblioteca tiene actividades para toda la familia, como por ejemplo, lectura de cuentos, servicio de computadoras, ayuda con las tareas y otros eventos para el disfrute de toda la familia.



La lectura es lo primero

Cómo ayudar a su niño a aprender a leer

Consortio para la Lectura

Este folleto fue publicado por el Consortio para la Lectura (The Partnership for Reading), con la colaboración de El Instituto Nacional de Alfabetización (NIFL siglas en inglés), el Instituto Nacional de Salud Infantil y Desarrollo Humano (NICHD siglas en inglés), el Departamento de Educación de los Estados Unidos, y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos con el objetivo de ofrecer las investigaciones sobre la lectura a la disposición de educadores, padres de familia, legisladores y otros interesados en ayudar a las personas a leer bien.

La Corporación de Investigación RMC (RMC Research Corporation) desarrolló este folleto con fondos provenientes del Instituto Nacional de Alfabetización bajo el contrato número ED-00-CO-0093. Los comentarios y las conclusiones no necesariamente representan el punto de vista o la política del NIFL, NICHD, o del Departamento de Educación y tampoco se debe suponer el endoso del gobierno federal.

El Instituto Nacional de Alfabetización

El Instituto Nacional de Alfabetización es una organización federal independiente que apoya el desarrollo de servicios de alfabetización de alta calidad a nivel estatal, regional y nacional para que todos los americanos puedan desarrollar las destrezas necesarias para el éxito en el trabajo, en el hogar y en la comunidad. El Instituto Nacional de Alfabetización administra el Consortio para la Lectura y otros programas que promueven la alfabetización de niños y adultos. Para más información sobre el NIFL y la lectura, visite la red www.nifl.gov.

Para recibir una copia del reporte *Teaching Children to Read* (disponible solamente en inglés) preparado por el Panel Nacional de Lectura (National Reading Panel), que sirvió de base para la información incluida en este folleto, visite la red www.nationalreadingpanel.org.

Para obtener copias adicionales de este folleto, comuníquese con el Instituto Nacional de Alfabetización a la dirección: ED Pubs, PO Box 1398, Jessup, MD 20794-1398; Teléfono: 1-800-228-8813. Fax: (301) 470-1244. Correo electrónico: edpubs@inet.ed.gov. También puede tener acceso al documento en la red www.nifl.gov.



National Institute for Literacy

National Institute of Child Health
and Human Development

U.S. Department of Education

U.S. Department of Health and Human Services